

CREWFIT 150

Owners Manual

**IMPORTANT: PLEASE READ THIS MANUAL
BEFORE USING YOUR CREWFIT LIFEJACKET**

150N LIFEJACKET

This level 150N lifejacket will give a reasonable assurance of safety from drowning to a person who, for whatever reason, is no longer capable of helping themselves fully. This level is intended for general application or for use with foul weather clothing. It will turn an unconscious person into a safe position and requires no subsequent action by the user to maintain this position. This jacket is suitable for offshore use.

IMPORTANT INFORMATION

Train yourself in the use of this device.

This jacket is not a PFD until fully inflated.

Do not use as a cushion.



BS EN ISO 12402-3:
2006+A1:2010

REGULATION (EU) 2016/425



Crewsaver®



STANDARD 150N LIFEJACKET BS EN ISO 12402-3

GENERAL DESCRIPTION

The Crewfit 150 is easy to use and comfortable to wear with a minimum of 150N buoyancy. The Crewfit 150 is available as Automatic or Manual inflation and available with an integrated deck safety harness.

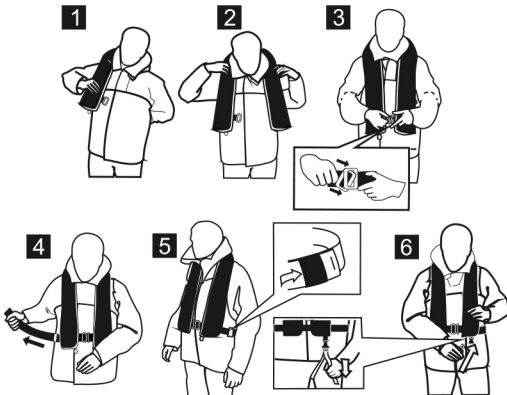
PRODUCT FEATURES

- Provides 165N Newtons of inflatable buoyancy
- Asymmetrical overlapping inflatable chamber with chin support to increase the optimum floating position
- Cover design provides a supreme shape and fit
- Approved to BS EN ISO12402-3
- Universal adult size. Weight > 40kg Chest 86-155cm
- Fitted with removable, dual crotch straps
- Supplied with an ISO approved whistle
- Harness variant approved to BS EN 12401

DECK SAFETY HARNESS BS EN ISO 12401

On a lifejacket with harness, the waist-belt is replaced by a harness belt secured with an interlocking stainless steel buckle. The harness belt should fit across the chest and be adjusted to a tight comfortable fit.

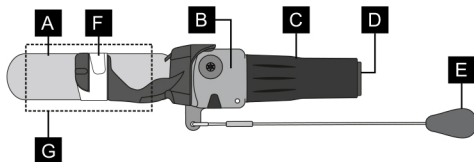
DONNING YOUR LIFEJACKET



KNOW YOUR INFLATION MECHANISM TYPE

MK5: AUTOMATIC OR MANUAL

- 1 Check that the automatic firing capsule (C) is screwed fully onto the operating mechanism (B). Ensure that the capsule (C) has not been fired inadvertently by checking that the bottom indicator shows green (D). Also check the expiry date on the side of the capsule. Do not use a capsule that is out of date.
- 2 Check the CO₂ cylinder (A) is securely screwed into the operating mechanism with EXOLOK Mechanism and label (F) and fit Mesh Sleeve (G).
- 3 Ensure toggle (E) is easily accessible.

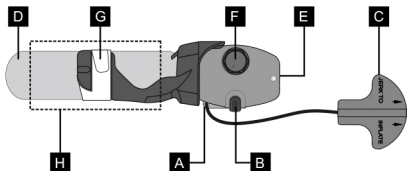


AUTOMATIC

On an automatic model, unscrew and remove the automatic capsule first

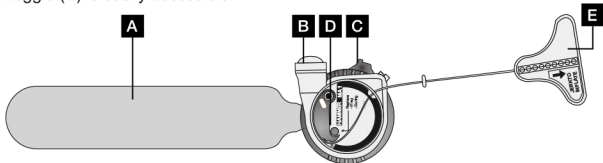
MANUAL INFLATION (HALKEY ROBERTS)

- 1 Check that the firing lever (A) is closed and the green security saddle (B) is clipped over the lever securely.
- 2 Ensure that the inflation toggle (C) is present.
- 3 Check that the CO₂ cylinder (D) is securely screwed into the inflation mechanism (E) and fitted with EXOLOK mechanism and label (G) and mesh sleeve (H) has been fitted.
- 4 Check that the nut (F), securing the inflation mechanism to the inflation chamber is not loose.



HAMMAR AUTOMATIC

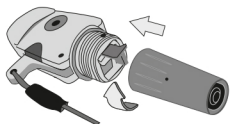
- 1 Check that the indicator on the cap is green (D) that the pull to inflate lanyard (E) is present and that the locking ring (C) is locked. When the locking ring is locked (C) it cannot be turned counter clockwise by hand. Check the expiry date on the front of the cap (B). Do not use a cap that is out of date.
- 2 Check the 33g CO₂ cylinder (A) is securely screwed into the inflator body by feeling through the fabric.
- 3 Ensure toggle (E) is easily accessible.



HAMMAR AUTOMATIC

RE-ARMING YOUR AUTOMATIC/MANUAL OPERATING MECHANISM

Always re-arm your lifejacket ready for use before you stow it away. The operating mechanism must be thoroughly dried before re-arming. When re-arming your lifejacket it is important you use only Crewsaver supplied components. For your nearest supplier contact Crewsaver or see www.crewsaver.com



Take the new automatic firing capsule and screw onto the operating mechanism in a clockwise direction. Screw tightly ensuring there is no gap between the capsule and the base of the operating mechanism.

AUTOMATIC Check that the cylinder-sealing gasket in the end of the operating mechanism has been correctly fitted, or replaced if necessary. Check the new CO₂ cylinder has not been used. Fit EXOLOK mechanism (A) and screw cylinder into the main body in a clockwise direction (B). Ensure the cylinder is screwed right down and hand tighten. Secure with EXOLOK label (C) then fit mesh sleeve.

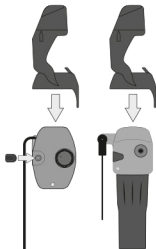


Cylinder sealing O-Ring

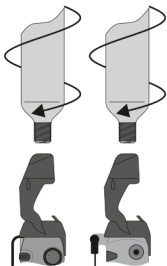


MANUAL Check that the cylinder-sealing gasket in the end of the operating mechanism has been correctly fitted, or replaced if necessary. Check the new CO₂ cylinder has not been used. Reposition firing lever and secure with security saddle. Fit EXOLOK mechanism (A) and screw cylinder into the main body in a clockwise direction (B). Ensure the cylinder is screwed right down and hand tighten. Secure with EXOLOK label (C) then fit mesh sleeve.

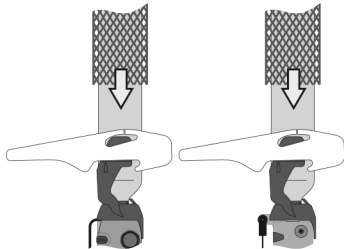
A



B



C



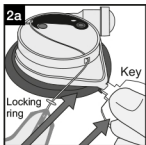
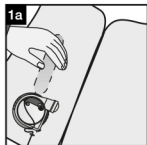
The operating mechanism is now re-armed. See www.uml.co.uk for more details on the UML Mk5 Mechanism. See www.halkeyroboters.com for more details on the HR 840 Manual Inflator Mechanism.



WARNING: If you are unsure or have any doubt how to re-arm and repack your lifejacket return the product to Crewsaver or your nearest Crewsaver service agent.

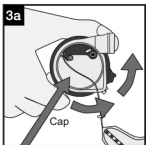
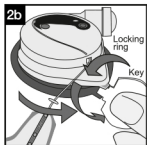


RE-ARMING YOUR HAMMAR OPERATING HEAD



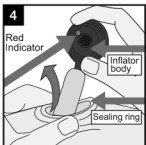
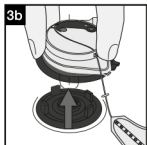
1 Place the lifejacket on a smooth, flat surface and wipe off any water. Hold the gas cylinder through the fabric, using one hand.

2 Insert metal key as shown in (2a) and turn the key counter clockwise (2b) between black locking ring and labeled yellow cap. The black locking ring will now turn counter-clockwise.



3 Now turn back locking ring counter-clockwise (3a) and lift the cap off (3b).

4 Squeeze the sealing ring to elongate and remove the inflator body through. Dispose of the used inflator body in an environmentally approved manner.

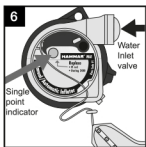
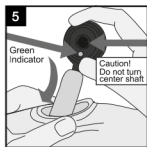


5 Check that the indicator is green. Insert new inflator body with gas cylinder pointing upwards inside the lifejacket. Let the sealing ring rest on the inflator body around the four lugs.

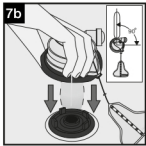
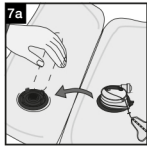
6 Now check the new manual/automatic cap as follows:

1. Single point indicator is showing green
2. Expiry date is in date

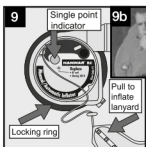
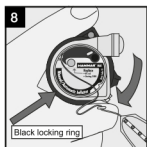
If YES is the answer to both these questions, then proceed as follows. If NO, then a new capsule is required.



7 Hold the gas cylinder through the fabric of the lifejacket (7a). Position the replacement cap with the water inlet valve pointing to the right (7b) and press it FIRMLY onto the inflator body and sealing ring.



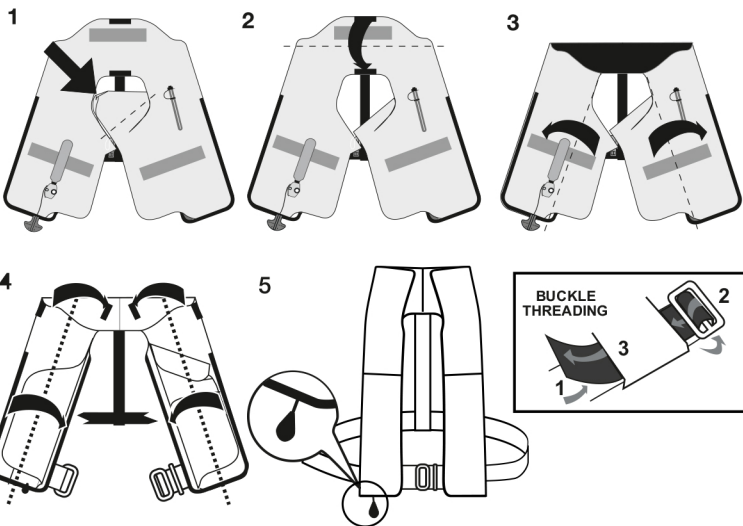
8 While pressing FIRMLY onto the inflator body turn the black locking ring clockwise into the locked position. Pull on the cap to make sure it has locked onto the inflator body.



9 To see that the indicator on the cap is green; that the pull to inflate lanyard is present and that the locking ring is locked. (9a) When the locking ring is locked, it cannot be turned counterclockwise by hand. If your lifejacket has been used and/or the hammar inflator replaced, always inflate the jacket through the oral tube (9b) and check that it stays inflated at least overnight. If the lifejacket fails the inflation test contact your nearest Crewsaver service station for further check. Empty the lifejacket again by pushing in the non-return valve in the top of the oral tube and press out ALL RESIDUAL AIR from the bladder, so that the jacket may be folded properly. Let the lifejacket dry before packing. When not in use always store your lifejacket in dry and well ventilated space.

REPACKING YOUR CREWFIT 150N LIFEJACKET

Ensure that your lifejacket is completely dry before re-packing.
(Refer to Care & Maintenance).

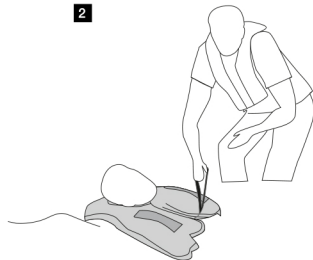


WARNING: Examine all straps, buckles and the manual inflation toggle to ensure that they are free from snagging.
Do not use as a cushion or in any other way likely to cause damage.



CORRECT USE OF LIFTING BECKETS

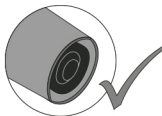
- 1 Lifting becket is located below the left lobe of the inflation chamber.
- 2 Use lifting becket to haul casualties from the water.



CARE & MAINTENANCE OF YOUR LIFEJACKET

Your lifejacket is an important item of technical safety equipment. The working life of the lifejacket will be prolonged if the following instructions are adhered to:

- Check that both status indicators are displaying green.
- Check the expiry date, if any items have expired they **MUST** be replaced before use. (Refer to **Re-arming your lifejacket**) for details on how to fit a new capsule.
- Ensure a fully charged cylinder is tightly fitted.
- Ensure that the manual pull toggle is accessible.



IF A RED INDICATOR SHOWS, CHECK THE FOLLOWING ITEMS:

- Ensure a fully charged cylinder is tightly fitted.
- Ensure an automatic capsule is tightly fitted.
- Check that the expiry date has not passed and check that there is a plate in the base of the capsule. If there is no plate and a red dot is visible the capsule has been fired and must not be used. See re-arming your lifejacket for how to fit a new capsule onto your operating mechanism.
- Ensure that the manual pull toggle is accessible.



AFTER USE (if Inflated)

- Rinse your lifejacket after use. (Refer to **Cleaning & Storing Lifejacket**)
- Re-arming your lifejacket. (Refer to **Re-arming Your Lifejacket**)

PERIODICAL CHECKS

- A complete inspection of your lifejacket is to be carried out every three months - More often for more frequent use.
- Check the fabric for cuts, tears, abrasion and signs of damage caused by heat.
- Leak testing is an important part of the periodical checks. Inflate your lifejacket orally until firm. Leave overnight or for a minimum of 12 hours. A lifejacket that is leaking will not hold its firmness and must be replaced. Re-pack your lifejacket using the repacking instructions in this manual.

12.00



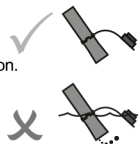
00.00

NOTE: Avoid wide variations in temperature when performing this test. Temperature variation can cause the inflatable chamber to lose firmness.

Examine the lifejacket for signs of damage, wear and tear or contamination. Pay particular attention to the webbings and the stitching on your lifejacket.

Perform the oral inflation valve test as follows:

- 1 Fully inflate the lifejacket
- 2 Place the oral tube into water and check for bubbles
- 3 If bubbles appear a replacement valve is required



- Check the expiry date on the automatic firing capsule. If it has expired it should be replaced.
- Courses and training in lifejacket care & maintenance are available on request.



WARNING: If you are not confident in self-inspection of your lifejacket using these instructions, refer to your closest Crewsaver approved service station for details. Crewsaver approved service stations can be found via our website: www.crewsaver.com



CLEANING & STORING YOUR LIFEJACKET

It is important that the lifejacket is stored in a dry, well ventilated space. If the lifejacket is wet or damp, and it is fitted with an automatic firing capsule, it is advisable to remove the capsule until the lifejacket is completely dry. Any dampness to the lifejacket may penetrate the capsule and eventually cause it to operate the lifejacket. To avoid inflation, do not submerge the lifejacket in water unless the lifejacket has been used or the capsule has been removed.

Periodically rinse the lifejacket in fresh water, particularly if it has been in contact with salt water. Oil and similar marks should be removed by washing with warm soapy water.

Never put your lifejacket in a washing machine, spin or tumble dryer, after washing always allow your lifejacket to dry naturally before stowing in a dry place.

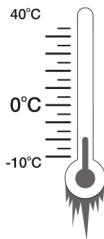
After washing always allow your lifejacket to dry naturally before stowing in a dry place. Ensure lifejacket is left open fully when drying.

OTHER IMPORTANT INFORMATION

Your new Crewfit 150 has been tested to meet a temperature range between -10°C and 40°C as required by BS EN ISO 12402.

- When the temperature is well below freezing, your lifejacket may operate much slower than normal and at very low temperatures a fully discharged cylinder may not adequately inflate your lifejacket. In these temperatures the oral tube should be used for additional topping up if necessary
- This lifejacket is not a PFD until fully inflated. Full performance may not be achieved using certain clothing or other circumstances. Certain circumstances will alter performance, such as waves or the wearing of garments which provide additional buoyancy. The buoyancy provided by the jacket can be affected if heavy objects are carried in the pockets.
- A whistle is located on the inside right inflation chamber. Six long blasts repeated at intervals is the international distress signal.

Operating Range



WARNING: Inflating your lifejacket using CO_2 inflation could over pressurise and damage your lifejacket if it has already been orally inflated fully. Do not use as a cushion or in any other way likely to cause damage.



WARNING: This lifejacket is inflated by a CO_2 gas cylinder. Gas cylinders are dangerous goods, and they must be kept away from children and not misused.



33g FOR USE WITH ALL CREWFIT 165N LIFEJACKETS

TESTING YOUR LIFEJACKET

Practice and training are required before use.

In an emergency, there is no time to learn how equipment works. Crewsaver recommend that you try your lifejacket to ascertain its performance before general use. This will also help you to familiarize yourself with the product.

When trying out your lifejacket, remember that you may need replacement parts or rearming kits to get your lifejacket ready for use again.

If you are a weak swimmer it is strongly recommended that you use an automatically operated lifejacket or an inherently buoyant device.

STEP 1: Put on your lifejacket by following the donning Instructions (see page 2).

STEP 2: Stand in shallow water or in a swimming pool, ensuring that the water is just deep enough for your head to be above the water's surface.

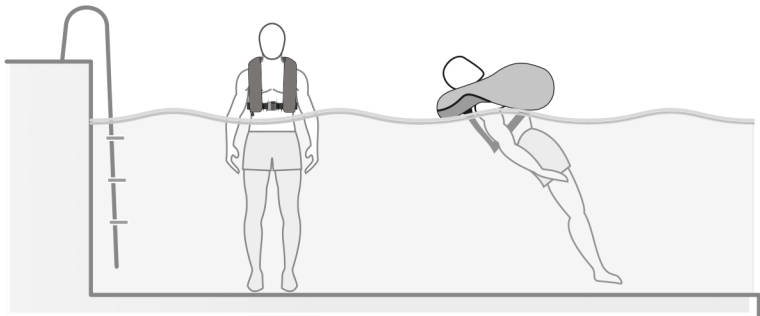
STEP 3: Inflate your lifejacket, this can be done the following ways.

Automatically: If the lifejacket is an automatic operating head it should fully inflate within five seconds of water contacting the automatic firing capsule. This activates the operating and releases the CO₂ mechanism cylinder into the lifejacket. (On hammar jackets the hammar cap must be at least 20cm below the surface of the water).

Manually: The lifejacket can be activated manually by a sharp downward pull on the pull toggle. The lifejacket should fully inflate within 5 seconds.

Oral Inflation: If you are using an automatic lifejacket ensure that the automatic firing capsule has been removed before entering the water. Open the lifejacket cover and locate the oral inflation tube, remove the cap and blow into the tube.

Once inflated see how the lifejacket holds you in the water, noting the position that it holds you in with your mouth well clear of the water's surface and your body at an angle.



TESTING YOUR LIFEJACKET (CONTINUED)

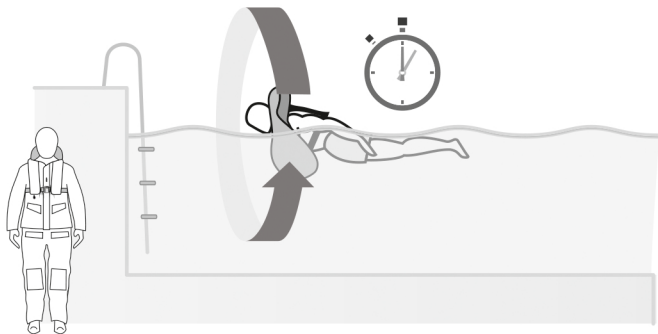
Your lifejacket should be tested whilst wearing any offshore clothing. Check that the lifejacket will turn you from a face down position to a face up position.

NOTE: Some offshore clothing in particular drysuits and immersion suits can trap air - this may affect the performance of the lifejacket.

After testing your lifejacket completely deflate the lifejacket using the oral inflation tube. Let the lifejacket dry thoroughly. Do not expose to direct sunlight or heat. Re-arm your lifejacket following the relevant re-arm & re-pack instructions.



REMEMBER: Re-arm and Re-pack your lifejacket following testing.



AFTER USE

Manual: Remove the used cylinder from the manual operating head and dispose of it appropriately.

Automatic Operating Heads : Remove the fired capsule followed by the cylinder on the automatic operating head and dispose of appropriately.

If the lifejacket has been in salt water or contaminated water, it is essential to rinse out in fresh water after use. Hang the unfolded jacket in a warm and dry place; allow the lifejacket to dry out fully.

Once dry, inflate by mouth and check for damage. If damage has occurred, return to a Crewsaver approved service station for repair.



WARNING: Do not attempt any repairs yourself or any rights under manufacturers guarantee will become void.



USING INFLATION TUBE ON INFLATABLE LIFEJACKETS

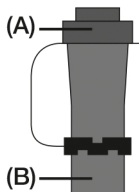
If required all inflatable lifejackets can be inflated orally without firing the CO₂ cylinder.

WARNING: Inflating your lifejacket using CO₂ inflation could over pressurize and damage your lifejacket if it has already been orally inflated fully.



INFLATING YOUR LIFEJACKET

- 1 Remove the valve cap (A) at the top of the inflation tube (B).
- 2 Blow into the inflation tube. The protective cover on the lifejacket will unfold as the inflation chamber takes shape. To make this easier open up the cover by hand and continue to blow into the tube until it is difficult to inflate further.
- 3 Ensure once inflated that you replace the valve cap (A). It is important to keep this in place, except when the deflation valve is being used



DEFLATING YOUR LIFEJACKET AFTER USE

- 1 Reverse the valve cap (A) at the top of the inflation tube and hold it in the valve.

WARNING: Do NOT use anything other than the valve cap to deflate your lifejacket. Any other item used may cause damage to the valve.



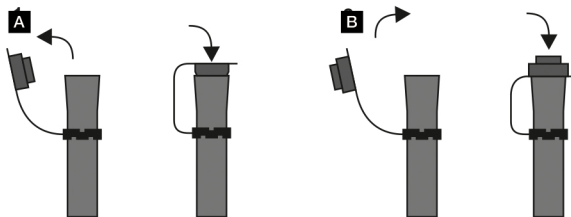
- 2 Squeeze the lifejacket to expel the air inside.

WARNING: If the lifejacket has been inflated using a gas cylinder take care not to inhale the expelled CO₂ gas.



- 3 When as much gas as possible has been expelled, re-inflate the lifejacket orally. This will reduce the concentration of any remaining CO₂.
- 4 Squeeze the lifejacket a second time expelling as much air as possible.
- 5 The lifejacket should now be completely deflated, and can be folded into the cover as before.
- 6 Replace the valve cap (A) back into the normal position on top of the Inflation tube.

WARNING: Over inflation can damage your lifejacket.



YOUR 3 YEAR GUARANTEE

Crewsaver has over 50 years' experience in manufacturing safety equipment and our total commitment to quality enables us to offer you a **FULL 3 YEAR GUARANTEE** on your lifejacket.

This 3 year guarantee includes all parts and labour to repair defective equipment and the return postage. The guarantee covers all Crewsaver lifejackets and combined lifejackets/harnesses worn for everyday working use.

The guarantee does not cover the effects of accidental damage, normal wear and tear, or mistreatment, or where repairs have been carried out other than by a Crewsaver approved serviced centre.

Remember your lifejacket is an important piece of safety equipment and should be serviced annually. Servicing should be completed with genuine Crewsaver parts at a Crewsaver approved service station. Crewsaver will not accept any lifejackets for warranty that have not been serviced annually at a Crewsaver approved service station.

Please copy the Product Serial Number and Date Purchased below for your own reference:

SERIAL NO:

DATE PURCHASED:

BATCH NO:

For more information or to register your product please visit our website www.crewsaver.com

SERVICE ANNUALLY

Your lifejacket must be serviced on an annual basis.

Never try to repair a lifejacket yourself. You could cause more damage and render the lifejacket irreparable or affect the warranty.

Always return the lifejacket to a Crewsaver approved service station for repairs and servicing.

To find your nearest Crewsaver approved service station visit:
crewsaver.com/findastockist

For D of C visit www.crewsaver.com



APPROVED BY:
NB: 0598
SGS FIMKO OY TAKOMOTIE 8,
00380 HELSINKI

NOTIFIED BODY: 0598

The logo for Survitec, featuring a stylized 'S' icon followed by the word 'survitec' in a lowercase, sans-serif font.

A	MANUAL (GB) MANUAL (DE) GERÄTCHSANWEISUNG (NL) HANDMIGT (FR) MANUELL (DK) MANUEL (RU) КАСИРКА (SP) MANUAL (PT) MANUAL (HU) MANUALE (BE) ВЕРКПОКНІТН (EL) ΝΟΤΗΚΗ ΜΕΘ ΗΧΑΪΑΔΑ (UK) МАНУАЛНІ (CA) KEZI (SK) PŘÍROČNÍK (LT) RANKINIO VALDYMO
B	AUTOMATIC (GB) AUTOMATIC (DE) AUTOMATISCH (FR) AUTOMATISQUE (DK) AUTOMATISK (NL) AUTOMATISCH (PT) AUTOMÁTICO (RU) АВТОМАТИЧЕСКИЙ (CA) AUTOMATISQUE (HU) AUTOMATISZ (SK) AUTOMATICKÝ (BE) АВТАМАТИЧНЫ (EL) ΑΥΤΟΜΑΤΟΒΑΤΗΝΟΝ (UK) АВТАМАТІЧНЫ (LT) AUTOMATINIS
C	ORAL INFLATION ONLY (DE) GONFLAGE BUCCAL SÉRIÉMENT (EL) ΜΗ ΜΕ ΤΗΝ ΜΥΝΗ ΑΥΤΟΪΝΦΛΑΣΗΝ (NL) ALLEEN ORAAL OPBLAGBAAR (FR) KUN MÜNTLICH OPBLÄSUNG (DK) KUN ORAL OPPUSTNING (RU) ТОЛЬКО ЧЕРЕЗ РТА ПОДАТЬ ПУХАЛ ТИМБАЛЛА (PT) SÓ POR ENFOFAR NO INFLADOR ORAL (UK) СОЛО ГОНФАГО НА БІОЦКА (HU) MŰNYE MŰTOMÁR ÉMPÖRTHÉZ (BE) БЛАГО АДІЕНІ УП МІННІ (EL) ΑΝΙΩΝΤ ΣΟΥΚΑΙΟΝΕ ΤΑΙΝΗΝ (SK) ΤΥΛΑΟ ΔΟ ΜΑΟΧΥΡΑΝΑ ΟΣΤΑΜΙ (PT) POZUE NAHUSTEN USTY (CA) ΠΡΕΠΟΙΝΑΜΕ ΤΙΜΑΙ ΑΡ ΜΥΘΙ (UK) КІЗІОДІАГ НАЗІОМ КЕРІЗТІОМ (LT) ТОРКІТІОМ РЕЛІУС (SK) NAFUKAVANIE LÉNU ÚSTAMI (BE) НАПІНІТІ ЛЕ НА ЁСТА (LT) PRIPUČIAMAS TIK BURNĄ
D	MULTIPLE CHAMBERS (GB) CHAMBERS MULTIPLES (DE) MEHRERE KAMMERN (FR) FLÛRE KAMRE (NL) MEERDERE KAMMERS (HU) TÖBB KAMRA (DK) FLŮRER KAMRE (RU) МОНОКАМЕРНОЕ (CA) VARIAS CÁMARA (SK) CÁMARA MULTIPLAS (UK) КАМЕРE MULTIPLE (PT) NONAJO GAAMOI (EL) ΜΟΡΦ ΗΟΛΦ (BE) МІТНЕ КАМБРИЛНЕ (HU) WIEŁOKOМOROWE (UK) ВІСЬ КОМОР (LT) VĀRĀKĀ NODAŁLUMI (SK) TOBB KAMRA (DK) VEČ PREKATOV (LT) KELOS KAMEROS
E	INFLATABLE BUOYANCY (GB) FLOTTABILITE PAR GONFLAGE (DE) AUFTRIEB AUFBLASBARER AUFTRIEBSKÖRPER (NL) OPBLAGBAAR DRUÏVERMOGEN (FR) OPBLAGBAAR FLOTTEEVE (DK) BÅRKAFT UPPLÅST (RU) ОППУСТИЛО ФЛОТЭВНЕ (HU) PUMPTATYVA KELLUVÍUS (PT) FLOTTABILIDAD POR INFLADO (UK) FÓRÇA DE IMPULSÃO PARA INSUFLAR (EL) ΔΙΣΘΙΣΤΙΟ ΔΙ ΓΑΛΛΕΓΙΟΝΕ ΤΟΝΦΑΒΙΛΕ (BE) БЮТКОТН АНДІЗ (NL) UPPELAGSLEIGUR FLOTTUNADUR (DK) TÆIDETV PÅSTVEST (RU) ПНЕУМАТЫЧНЫ ВПÔР НІДРОСТАТЫЧНЫ (UK) НОСНОСТ ПРІ НАНУСТІНІ (SK) ПЕРІУСЯМА ПЕЛДЕРІОНЕ (HU) FELFÚJÁS ÚTÁN A VIZEN LÉBECC (DK) NAFUKATELSMA MOĐOST PŁAVANIA (SK) NAFUKLJIVYM VZGOM (LT) PRIPUČIAMAS PŁOĐURAVIMAS
F	INHERENT BUOYANCY (GB) FLOTTABILITE INHERENTE (NL) EIGEN DRUÏVERMOGEN (FR) ISOĐENCE FLOTTEEVE (DK) NATURELG BÅRKAFT (RU) СІСАМЕН КЕЛЛУВІУС (HU) FLÓTABILIDAD INHERENTE (UK) FÓRÇA DE IMPULSÃO INĐERENTE (PT) ΔΙΣΘΙΣΤΙΟ ΔΙ ΓΑΛΛΕΓΙΟΝΕ ΙΝΔΕΝΟ (BE) ΕΜΠΤΗ ΑΝΔΗ (EL) ΙΝΔΕΥΓΟΔΡ ΦΛΟΤΙΝΑΔΟΥ (DK) ÚJHREKAĐAFA PÅSTVEST (HU) NATURALY VTPÔR HİDROSZTATYČNÝ (UK) ЗΑΚΛΑΘΙ ΝΟΣΝΟΤ (LT) ΠΕΜΤ ΠΕΛΔΟΪΕΙΑ (PT) FOLVIMATOS VÍZ FELTÛT VARTO KÉPESÉSE (UK) ΠΡΟΙΟΔΕΝΑ ΜΟĐOST PŁAVANIA (SK) ΙΝΗΡΕΝΤΝΙ VZGOM (LT) BÜNŖAGAS PŁOĐURAVIMAS
G	INTEGRATED HARNESS (GB) HARNESS INTÈRE (FR) INTÈGRÈRE HARNESS (DK) GÈNTÈGREDR HARNAS (HU) INTÈGRÈRE SEĹER (UK) ΙΝΤΕΓΡΕΤΟ ΣΕΛΕΤΟ (NL) ΙΝΤΕΓΡΕΤΟΥ ΗΗΝΑΤ (SK) ΑΡΝΕΣ ΙΝΤΕΓΡΑΔΟ (PT) ΑΡΝΕΣ ΙΝΤΕΓΡΑΔΟ (UK) ΙΜΒΡΑΚΑΥΑ ΙΝΤΕΓΡΑΤΑ (DK) ΕΝΔΑΜΕΤΝΕΤ ΕΣΑΠΤΗ (RU) ΧΡΗΨ Η ΕΣΑΠΤΗ (NL) ΝΟΤΚΗ ΜΕΘ ΟΔΜ (SK) ΚΑΒΙΤΑΔΕ ΚΟΟΣ ΡΑΑΜΕΤΕΔΑ (UK) ΣΤΟΒΩΜΑΤ Ζ ΠΟΡΕΖΑ (HU) ΠΟΖΙΤΙ Ξ ΠΟΡΗΙΗΜ (LT) ŽEMTATŖABARAI STPIRINJAMŪ (UK) ΙΝΤΕΓΡΑΦΟ ΠΟΠΗΥ (SK) ΒΕΝΕΝΟΤΨ ΣΤΡΠΙΝΑΥΙΜ (UK) ΙΝΤΕΓΡΑΤΙ ΣΖŪ
H	USE WITH HARNESS (GB) HARNESS AVEC UN HARNESS (NL) AANWENDING MET GURTGESCHIR (UK) GEBRUK MET HARNAS (UK) BROK ΜΕΘ ΣΕΛΕΤ (HU) ΑΝΩΔΗΝΙΩΜ ΜΕ ΣΕΛΕ (UK) BRUG ΜΕΘ ΣΕΛΕΤΩ (NL) KÅTTOU HINŖOJEN KANSSA (UK) ÚTILIZAR CON ARNÈS (UK) ÚTILIZADO COM ARNÈS (UK) ÚSARE CON L'IMBRACATURA (UK) ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΕΣΑΠΤΗ (NL) ΝΟΤΚΗ ΜΕΘ ΟΔΜ (SK) ΝΟΤΚΗ ΜΕΘ ΟΔΜ (SK) ΚΑΒΙΤΑΔΕ ΚΟΟΣ ΡΑΑΜΕΤΕΔΑ (UK) ΣΤΟΒΩΜΑΤ Ζ ΠΟΡΕΖΑ (HU) ΠΟΖΙΤΙ Ξ ΠΟΡΗΙΗΜ (LT) ŽEMTATŖABARAI STPIRINJAMŪ (UK) ΗΣΑΝΑΛΑΤ ΣΖΑΥΑΛ (UK) ΠΟΖΙΜΑΤΕ Ξ ΠΟΡΗΙΗΜ (UK) ΠΟΖΙΜΑΤΕ Ξ ΠΟΡΗΙΗΜ (UK) ΠΟΖΙΜΑΤΕ Ξ ΠΟΡΗΙΗΜ (UK) ΔΕΝΑΤΟΒΑΡΑΙ ΣΤΡΠΙΝΑΥΙΜ
	WARNING: FLOATION DEVICES ONLY REDUCE THE RISK OF DROWNING! THEY DO NOT GUARANTEE RESCUE. (GB) WARNING: FLOATION DEVICES ONLY REDUCE THE RISK OF DROWNING! THEY DO NOT GUARANTEE RESCUE. (UK) ATTENTION : LES DISPOSITIFS DE FLOTTATION NE LIMITENT PAS LES RISQUES DE NOYADE ! LES NE GARANTISSENT PAS LE SAUVETAGE. (EL) ΠΡΟΨΕΧΣΕ: ΗΤΥΠΩΣΗΣ ΜΕΤΩΡΩΝ ΕΚΤΡΟΠΩΣΗΝ ΕΠΙΧΡΩΣΗΝ ΔΕ ΚΑΝΕΙ ΟΥΔΕΝΟΣ ΤΩΝ ΚΕΝΤΡΩΜΕΝΩΝ ΣΙΕ ΓΑΡΑΝΤΕΙΕΝ ΚΕΝΗ ΡΕΤΤΙΝΓ. (UK) WAARSCHUWING: DRUÏFVEGEN VERMINDEREN ALLEEN HET RISICO OP VERDRIKKNING! ZE GARANDEREN GEEN REDDING. (UK) ADVARSEL: FLOTTASJONSHETER REDUSERER KUN RISIKOEN FOR DRUKNING! DE GARANTERER IKKE REDNING. (UK) VARNING: FLYTTVÅRAN INSKÅR ENÅRT RISKEN FÖR DRUKNING! DE GARANTERAR INTE RÄDDNING. (UK) ADVARSEL: FLOTTASJONSHETER REDUSERER KUN RISIKOEN FOR DRUKNING! DE GARANTERER IKKE FOR REDNING. (UK) OS DISPOSITIVOS DE FLUTACÃO APENAS REDUZEM O RISCO DE AFUNDAMENTO! NŌ EVITAM TAMBŖM PELA SALVAMENTO. (UK) ADVERTENCIA: LOS EQUIPOS ADONDES DE FLOTACION REDUCEN SOLAMENTE EL RIESGO DE AHOGAMIENTO. ¡NO GARANTIZAN EL RESCATE! (UK) ПРЮДЮДЖОД: О ПИТЭВЕЇФ АНУАТ РАДНОЇННІ ІДІА МІЇНІ ГІЇАТІ АНДІЗ. (UK) ATTENCIONE : I DISPOSITIVI DI GALLEGGIAMENTO RIDUCONO SOLO IL RISCHIO DI ANNEGAMENTO! ESSI NON GARANTISCONO IL SALVATAGGIO. (UK) HOIATUS: PŁEWIEŚTYO ANULU WĄHODAWANĪ UPŁAWBIE ODTU! NIEE OI GĄRANTEEERĪ PÅSTWIST. (UK) OSTREZENĪE: ÚPÓRZEDENIE DO ÚTRZYMANIA SIE NA WODZIE JEĐNYE REDUKUJE RYZYKO ÚTRONECIA NIE GĄRANTEEERĪ RATUNKU. (UK) ÚPOZORNĚNĪ PŁOVACĪ ZARĐENĪ POUZE SNÍŽUJĪ RIZIKO ÚTONUTĪ NEZARÚKUJĪ ZACHRANU. (UK) BRĐIDNĪJUMS: ĶĻASĻANŠAS BĒRĪCES TĪMĀ SAMOĻNA KĻŪŠĻANŠAS RISIKU TĪS NEGARANTĒ ZĻĀBLĀŠANUS. (UK) WARNING: A LEBEGTÖZ ESZAKÓK ESEMELT A HULLÁSOK KOCKAZATÁI A MÉRLEGELT NEM GANTYALTA. (UK) ÚPOZORNĚNĪE: PŁAVACZĀ ZARĐADENIA LEN OBMEDZUJÚ RIZIKO ÚTONENIA NEZARÚKUJÚ ZACHRANU. (UK) ÓZORLOZO: PŁOVNE ZARĐADENIA SAMO ZNÍŽUJŪ RIZIKO ÚTONĚNĪ, JE NEGARANTUJE ZĻĀBLĚJIMO.

Notes:



Crewsaver®

Survitec House
Lederle Lane
Gosport, Hampshire.
PO13 0FZ United Kingdom
Tel: +44 (0) 132982 0000
Fax: +44 (0) 132923 6218
www.crewsaver.com